



N^o 18.

Birmdeenâ 2. Mai

1866.

Geschesemmes sinnas.

No Ribgas. Taggad no wiffahm puffedm fanahl kohpâ tahs sinnas, ar zil leclu un firsnigu preeku wiffur fwehtijuschi tahs diwas deenas, 16to un 17to April, prohti muhsu augsto Keiseru sudrabalahsas un Keisera dsimschanas-deenu. Mchz Ribdsineeki schahs deenas nelad ne-aismirisim un tâpat arri ne-aismirisihz zittas pilssehtâs, fur wiffur gan ta fwehtischana ahrigi naw bijuse weenada, bet tal eefschigi tâpat firsniga un pateizigi lihgsma, lâ pee mums; wiffur un katrâ weetâ to fwehtijuschi til labbi lâ ween eespehjuschi. Ne ween leelâs pilssehtâs, bet arri tais wiffu-masakâs, lâ Behsis, Wolmarê, Behrnawâ, Wentspille u. t. pr., wiffur tais deenâs kautini Deewam pateizibu nessuschi un preezajuschees ar firsnigu preeku. Til ween mums schehl, ta tê sawâs lappâs nespehjam wiffu to isteift, lâ katrâ weetâ fewischli tahs gohda-deenas pawadditas. Kur tâ wiffi pawalstneeki weenâ prahtâ sawus augustus Waldineekus til firsnigi mihlo un til augsti gohda, tur warr redseht, la tahdâ semmê ihsta taisniba un tehwischla mihlestiba walda. Ra mums tahda laime no Deewa wehleta, to sinn kattris pawalstneeks schinni leelâ plafchâ walstê.

No Wehterburgas. Pahra ta Keisera dsihwibas glahbeja Komissarowa familiju tahda Kreewu awise nesh schahdas sinnas: Schai familijai 1853. gaddâ bij septini zilweki, tehws, mahte, tschetri dehli un weena meita. Weens brahlis Wassilis tai gaddâ eegabhja saldatu deenestâ un deeneja Pinnu semmes lihniyas bataljonâ, kas taggad irr Kronstattes ziffadeles regimente. Kad wiasch 13 gaddus gohdigi bij deenejis, tad to 17. Oktober 1865 atlaida us bilfeti

un taggad tas dsihwo Kronstattê, fur wiasch zeppures taisdams usturrahs. Wianna seewa, ar to tas 2 behrnus peedsihwojis, tam pee scha darba palihds. Komissarowa wezzaki 1855. gaddâ tillâ aishubtiti Sibirijâ nomestees us dsihwi; naw sinnam, kahda grehka deht tas notizzis; tillai to sinnam, la ta wezza mahte zetta nomiruse. Tehws gan aishahzis us to weetu, us kurren' subtihts, bet lihds schim par to zittas nelahdas sinnas naw nahluschas. Dhtiris Dffipa brahlis, Pahwels wahrda, dsihwo Behterburgâ, un arri zeppures taisa; treschais brahlis wehl saldatu deenestâ, bet nesinnams, kurrâ pulkâ tas deen'. Wianna mahsu, Stepanidu, kahds zeppuru-taisitajs apprezzejis.

No Nehwales raksta, la no turrenes teem baddu zeedameem kautineem Pinnu semmê aishubtijuschi 408 rubtus naudas un 7 muzzas rubsu.

No Pinnu semmes pahra to leelo truhkumu un baddu raksta is Kuopio pilssehtas tâ: Ubbagu fskaits arween eet wairumâ. Lihds 300 zilweki itdeen teel pa-ehdinati nabbagu-nammâ, fur arri leelâ dalka no teem peemahjo, un tomehr wiffas eelas wehl pilnas ar noplisuscheem ubbageem. Ubbagu eeraugohht jau paleek behdigi ap firidi; bet schahs zilweku ehnas redsoht teeicham ja-istruhstahs. Itdeenâs fateek mahtes, kas raggutinâs wehl sawus no falla, badda un slimmibahm nomehrdetus behrnus; no pakkâs eet tehws wehl ar diweem zitteem behrneem, kas ais aulstuma un badda brehz. Teem pakkat klibbo sirgs, kas til to wehl spehji pats fewi panest; jo ar to to barrohs, kad jau zilweki no seena un salmeem usturrahs. — Schahs sinnas rakstitajs stahsta tâ: Nesenn redseju tahdas breefmas: jauna-

fais, feschas neddetas wezs behrnisch brehza kammaninäs; mahte apstahjabs, nehma to behrnu us rohlahm, liffa to pee kruhts, fur wairs nekahda barriba nebij atroh dama un fazzija: „Neraudi jel tä, mihlais behrnin,“ un winnas paschas affaras birra behrnam us waiga. Tahdas breefmas wehl nebijam redsejuschi un nu taggad tahs redsam few wissaplahrt. Tillai tas wiffu-leelatais truhkums warr wiffu tit leelu pulku kauschu speest us deedeleschanu, jo pa wolti wis neatstabs semneels sawu paschu dsimtu mahju un ne-ees ubbagohht no badda gribbedams glahbtees!“ Turpat Kuopio gubernija no zittas draudsjes raksta tä: Sau pa dauds neddetahm te maise naw redseta; salmi teel smalki jakappati, sahliä uhdeni wahriti, druzin ausu milti peebehti un tad ar behrju misahm kohpä zepti. Scho fajaulumu ar farrotehm ehd lä beesu putru. No tahdas barribas iszehlahs karstuma-drubsis, tihyas un affins-sehrga, kas pulkeem zilwelus airauj. Us flimneeku kohp-schanu newarr ne dohmaht, tee eet no weenas weetas us ohtru un kas wairs tahstak niespehj, tas paleel guktoht. Nohte kautinus speesch, ne wis luhgt, bet tillai nemt, fo warr atrast. Neeens arr wairs negaida us winnu luhgschanu, bet kam irr pee rohkas, tas dohd satram, kas peenahf. — Kamehr Mahjas weefis laudis isheet, tahdas til breefmgas baddasinnas tas wehl naw neffis un aplam arr naw dsirdehts pahh tahdu muhsu deenas. Tadeht arr laudis mallu malläs rohkas atwehruschis scheem nabbdasineem lihdscht un ir daschi Mahjas weefa lassitaji mums sawas dahwanas preesch teem truhkumu zeesdameem peeneffuschis. Lai Deews dohd, la jo wairak sirdis preesch teem atwehrtahs, jo nesinnam zittu leelaku preeku, lä to, kad truhkumu zeesdameem warram palihdscht.

No Kijewas un Bessarabias. No Umanas aprinka Kijewas gubernija raksta behdigas sinas. Lai gan tur effoht melna, augliga semme, tomehr taggad truhktoht labbiba zilweeem un barriba lohpeem. Leels flapjums tahs behdas wehl pawairojoht. Sapuüschus salmu jumtus isplahsoht isfalkuschas wahrnas, wahpinas melleddamas, un leetus teektoht istabas eefschä. Lohpi teektoht barroti ar pehrn atlikfuschem salmeem. Baur to arr flimnibas dauds laudis airaujoht; behrni mirtoht massaläs un peeauguschee affins-sehrgä. — Täpat flitti klahjotees eedshwotajeem Bessarabias seemeta-puffe. Labbiba effoht warren dahrga un flapjums arri dauds matajis. Semneeki pa dalkai pahrtteektoht no mihlestibas dahwanahm, fo kahdi baggati muischneeki teem peeschfirr un pa dalkai tee leene naidu un maissi, apfohlidami wehlat sawu parradu alstrahdabt. Tä tad daschi sawu darba spehku jau eepreesch kihlam no dewuschis, nesinnadami wis, kahdas deenas wehl preeschä.

Ahrsemnes sinas.

No Wahzsemnes. Kä nu stahw ar karru?

Nu jau gan flaidrati parahdabs, ka, Deewamschehl, buhs gan karschs. Nu jau pilnigas pawehleschanas dohtas täpat Bruhschu lä arri Chstreiiku karraspehklam, lai taisahs us karru gattawi. Steids steigdami stanstes taisiht un zikkadeles sawest wiffadas-karra-waijadsstbas, spittalus eeriktoht u. t. pr. Ir zitti Wahzsemnes waldineeki, kas scheem abbeem kaimini, darra täpat, nesinnadami, lä ir pee winneem warr flahtees. Rastijuschees gan deesgan weens ohtram padohmus, ka lai wehl paliktu pee meera, bet weenam ohtra padohmi nebuht naw patiffuschis un tadeht taggad dohma johbenu nemt par padohma-deweju un par striedes ischshreju. Kä jau no eefahkuma, täpat arri taggad weens ohtru turra par wainigo un ne-meera eefahzeju un ne weens, ne arri ohtris gribboht karru pirmas eefahkt, — bet til fewi apfargahf. Lai Deews dohd, ka tä buhtu, tad jau gan karschs nekad newarretu eefahktees un paliktu meers. Wiffas awises taggad pilnas pahh scho nemeeru, stahsta un stahsta dauds un daschadi, un fakka arri, ka wiffi gan wehlejotees meera palikt, bet nesinnohht, lä to wairs isdarriht, jo tam, kas pehz ohtra prahta darritu, pascham tas buhtu par kaunu preesch pasaules; tä tad nu nekas zits pahh neatleekoht, lä lautees. Chstreiim ta behda, ka winnam us diwahm pufsehm jaturahs, jo tam ja-atgainahs no Bruhscheem un no Italeescheem. Salka: ja Chstreiiki abbäs puffes pasandejoht kahdus gabbalus no sawas walstis, tad ta drihs warroht palikt par masu walsti ween; tadeht tai jakaujotees sawas dschwibas un gohda pehz wiffa spehka, jo ja Bruhschi teem labbakahs semmes ataemtu, tad pagallam wairs newarretu pastahweht. Ja Wenezju ween pasaudetu, tad tas winnas gohdam un warrai nelo dauds nestahdetu. Ja tad nu scheem, Chstreiikeem, tas karschs ilgi pastahwetu, tad winni labbal ar Italeescheem meeru derretu un tad ar wiffu saweenotu spehku us seemeta-puffi gahstahs un raudshtu te to peedabbuht flahf, fo ohtra puffe paspehlejuschi un agrak meeru nederretu, kamehr buhtu notaisihts, ka us preeschu lai tahds karschs wairs neiszehtahs. Winneem wajagohht palikt Wahzsemne par to leelako walsti, kas wiffas zittas wadda un walda, un us to winni pastahwefoht lihds pehdigam un nepatauschoht, ka lai Bruhschi pee ta gohda teef. — Bruhschi arr leeliskam fataifahs un wiffu sawu karraspehku rihko us kahjahm, ka ar warru gahstees pretti Chstreiikeem un arri Salkem, jo rahdotees, ka Salki gribboht Chstreiikeem palihgä eet pretti Bruhscheem. Bet kad nu scho karru ne weeni neds ohtri gribb, tad til papreeschu to karraspehku ween isrihtoschoht un no-gaidischohht, woi, kassinn, tad meera padohms negaddischotees tahds, ar fo wiffi prettineeki warr meera buht. Tä tad schinni laitä — lä Berlineeschi fakka — fur dabba un putnini mohstahs us jaunu dschwini un augtoschanu, arri karras-trohsnis pazettahs: bet tas pazettahs ne par augtoschanu, bet par pohstu

ween. Pruhfchi pahrmett sawam wezzakam ministeram Bismarkam, ka tas ar sawu stuhrgalwibu ween to effoht isdarrijis, ka larschs zellabs. Schahs winnu eenihdeschanas augli gan arr irr tee, ka nupat schinni neddetä, pirmdeenä, 25tä April lahds 24 gaddus wezs zilweks leepu-eelä Berlinē ar revolwera pistoli 5 reij us ministeri grahsu Bismarku schahwis. Neweens schahweens ne-effoht trahpijis un grahs patz to schahweju fagrahbis zeet'.

No Franzijas. Franzuschi falka, Staleeschi schehlojotees, ka Ghistreiki winnus speestin effoht speeduschi us karru-brunnoschanohs; winni Wenezia us scho rohbeschahm saweddufchi 70,000 karru-wihrus un schee tal nu newarrefuschi rohfas flehpi turreht meerä palidami un teem waijadsejis tehreht dasehus millionus franku. Pasaule nu gan dohmajoht, ka winni, Franzuschi, starpä maifschotees un atkal Staleescheem palihgä eeschoht, bet tä ne-effoht wis. Natrai semmei paschai effoht jastinn pahr sawu labbu un paschai ja-aistahw sawas teefas. Franzija ne-effoht pehrminderis preefsch Italias, tai paschai ja-aibildoht par sewi un par saweem darbeem. Tä Ghistreiki Italiai uskrihtoht, tad Ghistreikeem paleekoht wiffa ta atbildeschana par to, un ja Italia to darroht, tad ta paleekoht Italias waina. Tä nu gan runna Franzuschi paschi, bet ko winnu keisers nodohmajis, to neweens wehl nesinn. Telegrafus jau neffa tahdu sinnu, ka Napoleons effoht nemeerigi runnajas, bet ko tas runnajas, tas wehl naw stahstihst.

Ka Italia teefas bubschana wehl neteel pareisi lohpta un isdarrita, to israhda tas, ka atkal diwi laupitaju wirsneeki, Krokko un Pilone, atlaisti us brihwahm kahjahm, tad tee bij apsohlijuschees, ka to wezzu negantu ammatu wairs nestrahdashoht. Effoht teem dauds draugi bijuschi starp Italias leelmannem, kas tohs aistahwejuschi un pahr teem luhgusch, zaur ko teem tad wiffa negantiba un sleskawiba peedohta.

No Parihfes. Kahda namma fainneeks polizejai meldeja, ka lahds wezs wihrs, kas winna mahjä sawä istabä dschwajoht, jau pa daschahm deenahm ne-effoht redsehts. Kad polizeja durris atlausä walkä, tad atradda wezzo nomirruschu luppatahs guktoht. Winsch jau diwas deenas agrak ahträ nahwē bij nomirris. Schinni zaurumä, ko ihsti par istabu newarreja faukt, fur firmais nelais dschwojis, bij ta leelata nabbadsiba un netihriba redsama. Behdiga maltite, ko tas bij turrejis, bijuse faufa maife un lahds feera druppatahs. Winna fabraifkatähs drehbēs polizejas lungs atradda 2 frankus un 50 graschus naudas un pehz ilgas melleschanas lahda wezzä lahde 480,000 frankus wehrtus naudas papihrus! Rihds schim wehl ne-effoht atrasti scha neganta skohputa mantineeki.

No Londones. Pahr teem Abessinia apzeetinateem Giropeescheem un winnu atswabbinaschanu

taggad atnahluschas skaidralas sinnas. Winnu listens taggad pateesi pahrgrohsjees us labbu. Schahs sinnas Februar mehnesi tur islaistas, stahsta, ka taggad turp subtitu Englandes wehstneeku Abessinas keisers Teodors usnehmis ar tahdu gohdu, ka ihstu subtitu ministeri. Mas stundas pehz tam, kad wehstneeks Nassam ar keiseru pirmo reij bij farunnajees, keisers pawehleja wiffus Giropeeschu wangneekus, missionarus un Franzuschu palaiht walkä un wehstneekam Nassamam atdoht, kas tad Merz mehnescha gallä zerreja ar teem Abessiniu atstahst. Keisers subtitja sawu lambara kungu us Magdalu, lai tas zeetumneekem faites atraifitu un us Debra Laboru nowestiu pee Nassama, kas tad gribbeja no Gadjamas, fur keisers taggad peemiht, turpu eet, tohs atlaistus zeetumneekus sanemt. Keisers effoht preefsch Englandes febnineenes laipnigu grahmatu rakstijis, pahr ko wiffi Englandschi gan preezaschotees. Winsch Nassamu baggati apdahwinajis un sohlijis arr missionarus apdahwinahst, pirms tee no turrenes aiseefchoht u. t. pr. —

Keelo milsu dampfuggi Grist-Isstern jau atkal rihko us kahjahm, fur eekraut to resno dselles-wirwi preefsch telegrafa, ko wiffs pahr Atlantijas jubru us Ameritu. Berre, ka Duli mehnescha eesahlumä jau warreschoht wirwi eesahst gremdeht.

Mifna lohpu-sehrga Englande jau mittejotees.

Strohdera setteem Londonē us reij addata palikluse tik smagga, ka trihs neddetas no weetas nemas ne-effoht strahdajuschi. Schelmeem eenahjis prahtä, ka meisteri teem pawiffam masu lohni dohdohst un tadeht darbu atstahjuschi. Meisteri neso newarrefuschi darriht, kamehr sohlijuschi leelaku lohni un nu setteem addata atkal palikluse weegla.

No Italias. Tahs paschas karru-jausmas, kas taggad pa Wahsemmi laudis padarra nemeerigus, arri Italiai fazehluschas kahjäs. Italia nu wairs neslehpj, ka us karru taifabs. Effoht deesgan isdarbojuschees, Ghistreikus apmeerinahst, bet kad tee nekahdu padohmu nepeenemdami, rihlojotees un rihlojotees us paschahm Italias rohbeschahm, tad jau zittu newarroht dohmaht, ka to, ka Ghistreiki gribboht Italiai wirsä klist. Ghistreikeschi sawas postes un dselsu-zetta waggonus wairs nelaischoht pahr rohbeschahm pahri Italia eelschä, wiffus waijagoht pee rohbeschahm pahkraut, zaur ko leela saweschanahs un skahde noteekoht reisneekem un andelei. Staleeschi tadeht falka, ka taggad karru wairs newarroht nowehrst, un tam waijagoht iszeltees. Italia karru nesahlschoht labbä prahtä, bet no Ghistreikeem peespeesta, un tad nu schee arr newarroht wairs Franzuscheem padohmu prassihst, woi teem tas patihloht woi ne, un us winnu pagehreschanu schee wairs nekahpschotees atpalkat. Tad nu jau pawehleschanas effoht dohtas, ne ween karru-pulkeem taifitees us kahjahm, bet arri stanstes taifihst, fur waijaga un spittalus eeriktoht waijadstgä kahritä. Disszeeri un

saldati karee-sinnas ar preeku faehnmusch un tee ne-rehkinajohht wairs pehz deenahm, bet pehz stundahm, kad karee-trohlfnis eeshohht walla. Utlaiſtee ſaldati pulkeem nahohht lohpa un gawiledami eijohht pa eelahm. Kehniſch ideeſas farunnajotees ar miniſtereem un pahrdohmajohht wiſſas tahs breefmas, kas preekſcha. No Garibaldis nodohmajis, to wehl iſhti neſinnohht; bet to jau warroht tizzeht, ka ar pirmo ſchahweenu tas buhſchoht kahjas. Tiffai waijagohht preekſch wiſſa atkal ſagahdabt tahdu pulku brihwſaldata, ka wiſſam agraf bijis, — gan tad wiſſch buhſchoht klahht bes kahdas aizinaſchanaſ. — Ja nu ſchis karſchs pateefi iſzellees, tad gan warr dohmabt, ka Italeeſchi wiſſa ſpehla zihthiees, Weneziu preekſch ſewis dabbuht un Chſtreiki — to jau prohtam — turreſees lihds pehdigam.

No Rohmas rakſta ta: Te weenadi ween darbojahs, Pahweſta karee-pulkus iſrihohht un fataiſiht pilna ſtata. Pawiſſam tam jau irr 9573 wihri lohpa, ſtarp kurree 614 iſdeenejuſchi, bet paſchi labba prahta wehl palikkuſchi deeneſta. Bet ta wehra-leekama leeta taggad irr ſchi: woi Franzuſchi pateefi iſdarrihs pehz ſawas norunnas ar Italias tehniinu? Te nu dauds un daſchadas dohmas pee laudihm. Par tahm diwahm regimentehm, kam ſchinni mehneſi buhtu ja-aizeet, wehl nekahdas ſinnas. Nekahda pawehleſchana us to naw atnahluſe Rohma; turpretti tas gan irr notizis, ka atkal zitti ſirgi no Franzijas Rohma atweſti. Arri to laudis likkuſchi wehra, ka Franzuſchi wehl neweenu leelgabbalu ne-effohht aiſwedduſchi prohjam. Wiſſas wiſſau karee-mantas effohht Angelo ziffadele ſakrahtas un til pat dauds ka bijuſchas. Warroht gan buht, ka Franzuſchi to wiſſu grihbhoht atſtaht Pahweſtam, ja paſchi aiſeeſchoht, un t. pr. Italeeſchi, kas labpraht no Pahweſta laizigas walduſchanaſ grihbetu walla titt, nemaſ newarr ſagaidiht to laiku, kad Franzuſchi pawiſſam aiſeetu, ka ſcheem buhtu laiks pehz ſawas eegrihbſchanaſ darriht. Schee nu redjedami, ka Franzuſchi til ahtri wis neſteidsahs prohjam, ka bij apſohlijuſchi, jau dohma, ka neeki ween buhſchoht; Franzuſchu keiſers Napoleons laikam ſawu wahrdu pahrlahpſchoht un ſawu karee-ſpehlu Pahweſtam par aiſfargahſchanaſ wehl us preekſchu turpat Rohma atſtahſchoht. Un kamehr tee tur paliks — to wiſſi labbi ſinn — tamehr Wiktors Emmanuelſ pee Rohmas nekerſees un arri Garribaldim to nepalauf, ka jau weenreiſ nepalahwa. Netiziam, ka ir tad, kad Franzuſchi aiſees, Italeeſchi drihbſtehs ta drohſchi Rohmai uſkriſt, jo ir bes Franzuſcheem wehl tahs zittas Kattoku walſtes ſohlijuſchahs Pahweſtu aiſſtahweht. Sinnams, ja Deeweſ to ta buhs noſpreedis, tad nekahda aiſſtahweſchana nepalibdeſehs. Ka wiſſas leetas paſaulle pahwehrſchahs, ta arri Pahweſta walſtes weenreiſ warr iſnihht.

Jaunakahs un telegrafa ſinnas.

No Berlinaſ. Tam zilwekam, kas us grahſu

Bismarku ſchahwis, effohht wahrds Blind. Tas patſ effohht iſteizis, ka wiſſch tadeht us Berlini nahzis, grahſu Bismarku noſchaut. — Tas patſ ſlepkawa Blind bij ſawu kattu ta eewainojis, ka zeetuma no-mirris.

No Berlinaſ, (27. April telegr.) Pruhſchu walduſchana wiſſam ſawam karee-ſpehlam pawehlejuſe us kahjahm taiſitees. Wehl naw pawehlehts aiſeetur, kur waijadſehs.

— 28. April. Pruhſchu walduſchana Chſtreikeem atbildejuſe, ka wiſſa effohht gattawa Schlewig-Dſteinas deht ar teem farunnatees, bet us zittadaku grunti ne ka lihds ſchim.

No Parihs. Wallakias konferenzenz fungi noſpreeduſchi, ka Pruhſchu prinzis newarroht palitt par Wallakias walduſchee; teem waijagohht ſew walduſchee iſwehleht no ſaweem paſcheem firſteem.

No Rihgas. Dſirdam, ka muhſu jauns general-gubernators, grahſ Baranow 4ta Mai no Behterburgas dohſchotees ſchurp us Rihgu.

- Skohlas-ſinnas no Aiweekſtes mallas.

Mahjas weefa draugeem, kas ſkohlas-buhſchanaſ eemihlejuſchi un pahrlahpſchahs buhſchanaſ iſplahſchanaſ preezajahs, tadeht ka wehra likkuſchi un atſinnuſchi, ka kriſtiga ſkohlas-buhſchanaſ ſwehtigas un laimigas dſihwoſchanaſ pamats us wiſſadeem garrigeem un laizigeem labbumeem, — teem tahdeem no Swehta Garra gaimoteem, mihteem Mahjas weefa draugeem daru ſinnamu, ka pee mums Aiweekſt-malleſcheem ar ſkohlas-buhſchanaſ ſchirrahſ.

Preekſch krihsdeſmit gaddeem muhſu Laudoneſdraudſe bija gluſchi palaiſta ſkohlas-buhſchanaſ. Starp ſeptin-tuhſtoſchahm dwehſelehm bija maſ wezzaku un behrnu, kas mahzeja laſſiht un galwasgabbalus ſtattihht. No bihbeles-ſtaſteem un melidjahm gandrihs nebiha ne pehdas. Ta weeniga draudſes-ſkohla, to ſcheitan fauze ſkrihwera-ſkohli, arri bija palaiſta un tahda neruhmiga, ka tiffai diwpaſzmit dehlus warreja eelikt un tee paſchi bija ar mohkahm un zeetibu dabbujami; — jo wezzateem un behrni bih-jajahs no ſkohlas ta no ugguns-grehka un no uhdens-pluhdeem.

Grubti bija eenahluſcham draudſes-gannam un ſkohlas-tehwam tee ratti tahs mahzibas, pamahziſchanaſ, gaimoſchanaſ un zetta-rahduſchanaſ us kriſtigu, prahtigu dſihwoſchanaſ jawelt zaur tahm ſmiltim tahs neſinnaſchanaſ, mahnu-tizibas un zaur teem dubteem tahs kuhtribas, palaiſchanaſ, negauſibas, garrigas un laizigas nabbadſibas.

Abbeem, — draudſes-gannam un ſkohlas-tehwam, — bija, ka lihuma-wihreem leela, wezza meſcha, eeliſch ſweedreem ſawa waiga, eeliſch paſtahwigas us zihtribas, dauds nopuſhdamees un bes mitteſchanaſ Deewu peeluhdami, — ar zirwi to daſchahdu Deewawahrdu ja-iſzebrt tahs ſalnes tahs ſtibweſchanaſ prett to gaimu, kas us gaimu wedd.

Pagastu behrni tiffuschi tappe apmekleti; wezzakeem, kas ween maggeniht pratte lassih, tiffe mahzihts un eerabihits, kà behrneem labbaka wihsè ja-mahza lassifchana, pahbaru-flaitifchana un dseedaschana; daschahdas grahmatas un jaunas derribas teem uszihtiga-keem behrneem tappe dahwinatas.

Behzat teem jauneem deewgaldneefkeem un atlai-steem draudses-floblehneem tappe pee firds listis, fawòs zeemòs tohs jaunafus behrnus peeluhfoht, mohdinah, swehtdeenàs pa pulzineem fa-aijinah un ar teem darbotees, lai mahzifchanas-zetta tiftu us preefschu, — lai nemtohs augumà, swehtà gudribà un peemihlibà preefsch Deewa un tizzigeem laudim.

Un to gohdu, ar pateiffchanu preefsch Deewa, Laudones draudses leelakai dallai warr doht, ka ta ar laifu tohs atfinne un eemihfoja, kas winnas starpà pee winnas dwehselem ruhpiigi strahdaja un winnu fapraschanas azzis ar tahm fwaidamahm sahlem tahs deewifchigàs gudribas ne-apnikfuschi fwaidija, lihds kamehr tahs ar preeku sawu Deewa, winna gudribas, spehka- un miblestibas-darbus wehrà liffe, — tai tumfibai un winnas darbeem jo wairaf no mirre un zaur to atdsihwojahs us gaischumu un eefsch tahda gaischuma fahze staigah.

Ar flohla-buhfchanu tikpat mahjàs pee wezzakeem, kà arri draudses-flohla pee flohla-tehwa nu gahje weiflafi us preefschu; arri laiziga mahjas-buhfchana eefsch ta Kunga gaischuma pahwehrsehs, palikke flaidraka, jo lahrtiga, pilnigata, no Deewa swehtita un peemihliga.

Pee tahdas garrigas atdsihwofchanas un swehtigas pahwehrschanas eefsch draudses mehs ar flohla-buhfchanu jaw wairaf us preefschu buhtu tiffuschi, — warrbuht jaw preezigu mehrki aifnehgufchi, — ja muhsu jaulai flohla-pawaffarai, tomehr ar ta Kunga kauschanu, ne buhtu uskrittis seemas-laits ar faltu wehju un fruffu, prohti tee gaddi, fur pa wiffu Widsemmi daudsi bes waijadfibas tahs winneem swehtà friftibà preefsch tahjahm listas tehwa-pehdas atstahje.

Schinni faltà laikà muhsu jaunajs flohla-buhfchanas-stahds, tà kà no salnas aiskahrts; augfchanà tiffe aiskawehts un palikke labbu laifu atpattak.

Bet, — gohds Deewam augstibà! — muhsu flohlofchanas-stahds netappe isnihzinah, — winsch neh-mehs jaunà spehka, faltumà un augfchanà; — laudis eefahje atfal flohla-buhfchanu mibleht un jo stiprakti lohpt.

Wiffu-papreefsch Saweneefchi 1859tà gaddà sawu mihlu, gohdajamu Leekungu von Helmersen luhdse, lai winneem palihdsetu walsts-flohli eezelt un winneem gahdatu freetni ismahzitu flohlmeisteri.

Kad laudis paschi atfinne, ka muhsu laitòs, — fur wiffa dsihwe pahwehrschahs us jaunnu, pilnigaku un labbaku buhfchanu, — bes gaischakas, pilnigakas flohlofchanas un zetta-rahdischanas newarr istift, —

tad Leeklungs ar mihligu labprahribu winneem par paligu nahze, — teem ta pascha gadda ruddeni jaw fahdà pufsmuischinà ruhmes-weetu eerahdija un freetni ismahzitu flohlmeisteri gahdaja, kas wehl ar swehtibu stary Saweneefcheem strahda.

Leeklungs bes tam saweem laudim tuhlist netahf no leelas muischas labbu femmes-gabbalu preefsch jaunns flohla un zittu waijadfigu ehfu ustaisfchanas, kà arri preefsch dahrsa wehleja, — teem sohlijahs balkus, keegelus un zittas buhwefchanas waijadfibas doht, arri puffi tahs buhwanna un flohlmeistera algas us fewi nemt.

Tai paschà seemà wiffas waijadfigas leetas us to jaunnu weetu tappe sawestas, — pawaffarà, waffarà un ruddeni tiffuschi strahdahs un kad wifs, kas waijadfigs, bija pabeigts, tad 24tà Novemberi 1860. gaddà ta jauna, ruhmiiga flohla, Leekungam, Leekmahtei, flohlmeisterin, flohla-behrneem un winnu wezzakeem kahrtbuhdameem, no draudses-ganna tappe eefwehtita un tam trihsweenigam Deewam us apfargaschanu un schehligu lohpfchanu rohtàs dohta.

Schinni mihlta Sawenes-flohla, — furru Helmersena Leeklungs ar jaulahm ehrgelchm, landfahrtehm, grahmatahm un zittahm mahzibas waijadfibahm irr apgahdajis un wehl apgahda, — nu jaw zaur sefcheem gaddeem Sawenes walsts-behrni, ir puischi, ir meitas tohy mahziti un lohpti us gaischu, deewabihjigu un prahrtigu dsihwofchanu un behrni tàpat kà wiffi deewabihjigi, prahrtigi wezzakee sawu flohli mihlto, tadeht ka atsinufchi un wehrà listufchi, ka zaur flohla-usturrefchanu neweens nabbags palizzis, bet ka Deewa schehlastiba un swehtiba irr wairojufchas winnu widdù.

Bet kad fahdà nammà swezze irr eedesinata un mihligi spihd, tad no tahdas spihdefchanas arri fahds gaischuminsch eefpeeschahs kahrtaja nahburga nammà. Tàpat arri muhsu draudse notiffe. Tit Sawenes-flohla sawà walsti pahri gaddu par raugu tahs apflaidroschanas pee garrigas un laizigas buhfchanas bija bijufi, tad nahze fahdi tizzigi, prahrtigi un gohdigi fainmeeki no Laudones Leekungam von Meiners peederrigas, leelas Saitowas-walsts pee sawu wezzu dwehseles-gannu, ar to farunnadamees par flohla-buhfchanu un waijadfibu un luhdse: „Lai mahzijas Leekungam pee-cetu un winnu wahrà un weetà topaschu luhgtu, lai winsch Saitoweescheem palihdsetu pee leelas flohla ustaisfchanas zaur to, ka Leeklungs winneem femmes-grunti, waijadfigus lohkus, keegelus, faltus wehletu; paschi no sawas puffes teem buhwmeistereem jaw maffaschoht par winnu darbu!“ Kad draudses-tehws teem dewe apdohmah, ka ta maffa preefsch tahdas leelas ehkas, furà arri ruhmes waijadfigs, winneem, teem tablumneefkeem, kas nespehji itfwehtdeenàs us Deewa-nammu nahft, Deewa-wahrdus lassih, — jo dahrga buhs, — tad tee atbildeja: „Ja Sawenes-walsts, kas daudj maffa ne kà muhsu walsts, tahdu waijadfigu darbu spehjuft

usnemt un us gallu west, tad mehs to arri paspehfm; — jo mehs zaur Deewa schelastibu turrigaki ne ka Saweneeschi.“

Mahzitajs ar Leelungu, — kas wiff-wairaf Wahzsemme dsihwo un dascha gadda ween us ihfu laifu atnahl, — par scho leetu runnaja un winnam Sailoweeschu pasemmigas un mihligas wehleschanas pee firds liffe. Leelkungs bija labprahigs, tauschu wehleschanas peepildiht; — tomehr ta leeta zaur daschahdeem kawelkeem lihds pehrnajak gaddam tappe aiskawehta.

Behrnaja gadda, kad laudis Leelungu, kas jaw pawaffara no Wahzsemmes us Laudoni bija pah-nahzis, attal lubguschi deht skoblas-ustaisichanas Sailowas-walsti, Leelkungs von Meiners laudim netahd no Sailowas kapsehtas, 17 werstes tahlu no muhsu basnizas, pascha walsts-widdu, to waijadfigu grunts-weetu preefch skoblas-ustaisichanas wehleja un sawam weetneekam un muishas-kungam W. Garham pee firds liffe, lai wiffu buhweschanu sawa usraudsichana nemtu un par to gabdatu, lai labbi meisteri to leelu nammu pareisi ustaisitu.

Tas jaunajs skoblas-nams taps 12 affu garsch un 6 affu plats, pehz smuktas riffes (nosihmeschanas) no almineem usbuhwehts. Behrn jaw seenas no almineem usmuhretas, sibjas, spabres un lattes (kahrtis) uslittas un schogadd zerream lihds seemai to darbu west us gallu. Wiffa ta ehla, ka dsird, makfashocht walstij 1200 rubli, Leelkungam 500 rubli.

Bet pehrn mums wehl bija fewischs preeks tai grunte tahs wezza draudses-skoblas. Schi skobla no almineem muhreta bija par masu. Tai pascha lambari, fur Latweeschu behrni tappe skobloti, teem arri bija ja-guff un ja-ehd, — zaur ko dauds kawelku pee mahzichanas darbeem gaddijahs un behrni, nekaidra gaisa dsihwodami, daudstahrt apfarga.

Wahzu-behrneem, — jo muhsu Laudones-draudse labs pulks Wahzeeschu dsihwo, — us skoblas-behnina bija lambaris ustaisihts un lai schis gan bija ruhmis, tomehr kahdeem 20 skoblas behrneem bija par masu. Zurflacht arri muhsu skoblas-tehwa paligam, Wahzu-skoblmeisteram un zitteem behrneem no tahlakahm muishahm turpat par nakti bija ja-guff. Tapehz tad augsha, tapat ka appalscha weenahdi kawelki un weenahda nohte.

Wezzais draudses-gans runnaja jaw preefch trihs gaddeem pah scho buhschanu un waijadribu ar Laudones Leelmahti Emilie von Meiners. — Tai bija mihliga firds un labprahigs gars palihdseht, fur paliga waijadseja eefsch laizigahm un garrigahm truhzibahm un tapehz wiina draudses-tehwa sohlijahs un rohfu us to deme, wezzas draudses-skoblas pagalmah wehl ohtru, ruhmigu skobli preefch Wahzeescheem usbuhweht.

Neweffelibas pehz ta ar Leelungu us Wahzjemmi aiskbrauze un kad no sawa wezza draudses-tehwa

schlihras, schee bija winnas pehdigi wahrdi: „Mihlajs tehws, to es Deewam un jums esmu sohlijafees, to es ispidischu, tas taps darrihts.“ Un ta arri notiffe. Aispehrn tas darbs jaw tifle usnemt, bet apstahjahs daschahdu negaiditu un nezerritu kawelku deht.

Leelmahte wairs us Widsemmi neatnahze; — jo wiina pehrn tai festa Januari 1865 Wahzsemmes pilksata Baden-Baden nomirre un turpat pehdiga schaura kappaweetina tifle glabbata. Bet winnas apsohlichana tappe peepildita; jo winnas nahwei un winnas peeminneschanai bija tahds spehks, ka tas aiskawehts darbs ar jaunu mohdribu un jaunu usdsichchanu tappe usnemt un wehl pehrnaja gadda pabeigts. — Ta jauna skobla us alminu pamatta no apzirteem (nokanteteem) lohkeem ustaisita irr 9 affis garra un 4 affis platta; tas junts irr ar schindelehm (dehlitehm) aplahts.

Tai skoblai irr diwi leelas istabas; eefsch katras 20 un wairaf behrnus warr skobloht; — weena istaba Wahzeeschu, ohtra Latweeschu behrneem irr eeruhmeta.

Pee katras istabas irr pohruschi, fewischs preefch-lambaris, zaur kurre no ahrdurwim us skoblas-istabu eet. Bes tam wehl aispohruschi, masaka istaba preefch skoblmeisterem, us kurren no skoblas-istabahm teef. No pohruscheem pa treppehm us behninu eet, fur preefch skoblehneem guff-lambari. — Prohtams, ka tai ehla irr diwi skursteni un tee waijadfigi krahni. Bes tam tam nammam no ahrenes un eefshenes irr labba, peemihliga isfatta.

Tai jaunai skoblai arri jaulas ehrges, kas 130 rublus f. makfa. To naudu par tahm wiffwairaf Wahz-draudse fagahdaja un gohdajams Sawenes Leelkungs von Helmersen Deewam par gohdu un skoblai par labbu no sawas puffes weer: peezdesmit rublus sudr. us to dahwinaja. — Schi jauna Laudones draudses-skobla, kas us nomirnschas Leelmahtes wehleschanu un nolikchanu, bes ka draudse pee buhweschanas buhtu palihdsejusi, ustaisita, makfa 1200 rublus sudr.

Tas 7tajs Dezemberis pehrnaja 1865ta gadda bija ta preeka-deena, kurre tohs skohlenus no wezzas us jaunu skobli pahweddam un jaunu skobli un behrnus swehtijam, un Deewa fargaschanai uu schelodamai swehtichanai ar dseedaschanu un lubgschanahm nodewam. Wezzais mahzitajs swehtichanas runnu Wahz-walloba, jaunajs mahzitajs Latweeschu walloba fazzija.

Mihkam Laudones muishas walbineekam W. Garham par wiffu apghadaschanu pee buhweschanas pateizam, — aiskahjuschu Leelmahti eefsch mihlestibas peeminnejam un wiina par pastahwigu atghadaschanu jaunu skobli par Emilias skobli nofauzam.

Lai Deew's winnas dwehselei winnâ muhschâ irr
schehligs un lai smiltis pakeel weeglas winnas kau-
leem libds augfchamzelschanas deenai! Amen.

Kahds wezzajs no Uweckstes-mallas.

Par d'sintu mahju pirkfchannu.

Urges-muischas zeematu-semmes pahrdohschana.

Widsemmes gubernas awises ikneddefas diwreis
teel islaistas. Es preezajohs katruris, kad atkal
jaunas gubernas awises dabbuju. So katrâ awischi
lappinâ atrohdu zeematu pahrdewumus, kas teel is-
fluddinati. Dschureis wairal, dschureis atkal masaf
pahrdohstu zeematu teel isfluddinati. So leels sin-
nam's tas preeks, kad wesselas muischas pahrdohsti
zeemati teel isfluddinati, itt kâ preeksch ne zil ilgu
laiku notiffa ar Diktu muischi. Par scho pahrdewumu
jau skaidraku sinnu zaur Mahjas weest esmu
laidis. To paschu nu gribbu darriht ar Urges-
muischi. So schijs muischas zeemati wiffi irr
pahrdohsti. Urges-muischa peederr pee Allojes
draudses un Walmeeres aprinka. Pahrdohsti irr
schee zeemati:

1) Karwin,	35 dalb.	71 gr.	Behteram Peterjohn par	4200 r.
2) Pante,	92 "	69 "	Tennim Sahlit un Alifam Sirmis	11000 "
3) Biggen,	48 "	88 "	Jehlabam Sirmes	6150 "
4) Leel-Lahle,	46 "	64 "	Jahnem Leijin	7500 "
5) Beitan,	52 "	13 "	Kahrlam Dhsolin	7537 "
6) Saulit,	21 "	18 "	Kahrlam Dhsolin	3063 "
7) Raf-Lahle,	48 "	36 "	Maham Schalit	7220 "
8) Sohle,	50 "	84 "	Kahrlam Leijin	7200 "
9) Dhsol,	28 "	61 "	Jahnem Leijin	3500 "
10) Rohst,	43 "	61 "	Behteram un Jahnem Mannel	5400 "
11) Uhpfe,	97 "	19 "	Kahrlam un Jahnem Sahlit	9250 "
12) Preekschan,	57 "	84 "	Wikumam un Indri- kam Dhsol	7800 "
13) Wahrne,	33 "	18 "	Jahnem un Anzim Moft	4500 "
14) Preekschen- Kalmu,	6 "	22 "	Kahrlam Blum	1800 "

14 zeemati, 663 dalb. 78 gr., par 86100 r.

Dalderis zaur zaurim rehlinajohst maksfa 129 rub.
Pee scheem pahrdewumeem tas pats japeeminn, kâ
pee Diktu muischas zeematu pahrdewumeem. Tahs
mahjas gandriht wiffas irr warren leelas. Diktu
muischâ ta leelata mahja irr 84 dalb. leela. Urges-
muischâ weens zeemats, Uhpfe, irr 97 dalb. un
ohtrs, Pauke, gan driht 93 dalb. leels. — Tanni
puffe zeematu pahrdohschana stipri us preekschi eet:
Waltenberga, Pozeem, Sehles muischa,
Diktu muischa wiffus sawus zeematus pahrdewuschi.
— Ne fenn zaur Mahjas weest weens
„Schmidt“ lahdu fluddinaschanu likka fluddinaht un
fowi nosauzajs par gruntineeku. Un tas bija,
ja mannim newiffajs, Ungurpilleets, arri no Allojes
draudses. Tad nu tur laikam arri zeemati pahrdohsti
un pee drihsama tiks isfluddinati. — Lai
Deew's palihds us preekschi zeematus pirkt un skoblas
zelt. Tê ferrajs tautas laime, atselschana un lab-
kschana.

Galwas darbs.

Iggannis nahza pee augsta lunga un luhdse, lai
tas schim lahdaï grahmataï wirskafstu usskafstohst.
Kungs to padarrijs likka Igganinim 5 rubli ais-
maksafht. Iggannis brihnodameees jautaja, kâ tas
nahkotees, ka ta usskafstichana til dahrga? Kungs
atbildeja: Tadeht, ka tas galwas darbs. — Ne ilgi
pehz tam gaddijajs Igganinim to paschu lungu us
zetta fatikt, kursch no jatts nahze un luhdse, lai
Iggannis to pawedd. Gabbalu pabraukfcheem
lungam zetsch nogreesajs, tadeht likke Igganinim
wehrschius peeturrecht prassidams, zil jamakfa? Ig-
gannis pagehreja 5 rubli. Kungs sapihzjis uskleedse:
par scho masu gabbalinu!? Bet Iggannis meerizs
atteize: tas tok arr irr galwas darbs! (Lassitaji
gan laikam sinnajs, ka wehrsjis ar galwu well.)

ß—fs.

Labs padohms.

Neispluffschke passlehtas leetas; jo ko tu wehl ne-
essi isteizis, to tu warri katrâ brihdi isteikt, bet is-
teiktu wairs newarr atnemt. Kahds gudris wihrs
mehdse arweenu sazzihst; Aluffu-zeeschanas es nefad
ne-esmu noschelojis, bet daudfreis man firds irr
gribbejuse plihst no schelabahn, par to, ko isteizis.

ß—fs.

Par sinnu.

Preeksch teem Sinnu-semmes trubkumu zeesdameem mib-
lestibas dahwanas num's peenessufchi: A. 1 rub., L. S.
2 rub., J. D. 1 rub., M. W. 1 rub., N. R. 20 kap., pa-
wissam 8 rub. 20 kap.

Mahj. w. apgahd.

Atbildes.

—n— Zuhfu „grahmatu sinna“ un „jaunas sinnas“
to, kâ rahdajs, jau pagahjuschâ ruddeni preeksch Mahjas
weefa suhtijuschi, tillai schogadd' Merza mehnest man rohkâ
nahza, kad jau bij pa wehlu tahs usnemt. Tâ gan nebuhtu
notizis, ja buhtu suhtijuschi ar mannu adressi.

Wttbrg. Wiffi Zuhfu suhtijumi man rohkâ, usnemschi
sawâ laikâ, kas til buhs bruhlejams.

Z. M—e. Woi Zuhfu suhtijumu warreschi usnemt
M. w., pahre to wehl naw nospreests.

Kr. Wbrg. Baldees par Zuhfu dahwanu, usnemschi,
las derrehs. To farunnaschanu stary P. un D. gan newar-
rehs doht lassihst, tadeht, ka rumatajeem tahdi wahrdi ne-
peektihst, tahdus Zuh's winneem dewuschi.

J. G—ts. Pateizohs par Zuhfu labbu prahtu; bet
Zuhfu rakstu newarru usnemt, tadeht, ka muhsu lassitaji gan
pahre tahs kahrtas laudim to buhs dsirdejuschi, bet tal nebuht
nepafihst winnu stikus un nikkus. Tadeht winni to nesa-
prattih's un talabb winneem neto neberrehs.

U—n. Lai J. dr. skoblat tal paschâ buhs sawi usraugi,
tam peederrajs ismetleht un teefahst to skoblimeistern un skoblas
mahjibu. Zuhfu raksti neto neberrehtu to us labbu pahrdewuschi,
ja to skoblu paschu teefcham wahrdâ nesauzat. Zums gan
labs padohms bijis to rakstohst, bet — lai pakeel!

Z. S—ch. Baldees par Zuhfu dahwanu, to ar J. A.
atsuhitajat.

Kad buhs walla Zuhfu rakstus pahrtahst, tad laikam
gan derrehs.

A. L.

Sluddinaschanas.

Rihgas pilsehtas weischa waldischana zaur scheem raksteem usaizina tohs, kas gribbetu usnemtees lohpus un sirgus gan- nibt us pilsehtas weischa pa to gannamu laifu 1866ta gadda, ka tee lai 2tra Mai f. g. pehz vusdeenas pullsten 5. fanabl weischa-mahja, pee 1ma weischu-dambja, tur sawu masal-prafschanu sinamu dar- riht; bet papreefsch pee laifa lai atnabl pilsehtas kaffes-beedribas nammä, fur dabbuhs sinnaht, kas wifs te wehl webra jaleef. 1

Rihgä, 20ta April 1866.

Kad tee, Zehsu kreise, sem Wezz-Pee- balgas walstis peederrigi fainneeki Babin Jahu Stahrste un Jaun-Gibbul Peter Neumann, parradu dehl konkurse krituschu, tad teel usaizinati wiffi, kam no teem kahda prafschana, wiffwehloki lihds 23schu Juli f. g. pee appalschrafs- tas teefas peedobtees. Wehlast wairs ne- weens netiks peenemts. 2

Wezz-Peebalgas walstis-teefä, tai 23schu April 1866.

Nr. 148. Preefschsehd. A. Tannin.

Walstis-teefas srihwers J. Kornet.

Preefsch Rubjenes un ta ap- gabbala

fchi sinna, ka es par lohpu-dakteri te esmu nomettees un usnemmohs wiffas sawa ammata darrischanas pee sirgu un lohpu- flimmibahm sawu palihdsibu sneegt. 1

Rubjenes, 2tra April 1866.

S. Gardwick, lohpu-datters.

Uhtrope.

Lohdes-muischa, Stujenes basuizas draudse, tiks 17ta Mai f. g. 2 krew- wahgi, 2 lammonas, sirgu-leetas, wiffadi kappara, missina un zittadi fainneeziabas rihki, mehbeles, ka: 1 sofa ar 6 krehfleem, daschi galdi un zittas leetas wairakfohli- tajeem pahrdobtas. 2

Ustizzams jaunellis, kas firohdera- ammatu gribb eemahzitees, lai meldejahs pee firohdera-meistera G. Leitan, masä kalei-eela Nr. 25. 1

Saweem mihteem draugeem un pasch- stameem te sinnamu darru, ka taggad Zel- gawas Abr-Rihgä to Beniglawa fahls- bohdi un ebrauschanas-weetu esmu us- nehmis un tadehl isluhdsihs to gohdu, manni jaunu eefahzeju wipilnam apmel- leht, jo es turru labbu fahli un silkes, to par to lehtako tirgu pahrdobdu un galwoju par riktigu mehru un swarru. Te klast arri to sinnamu darru, ka manna ohtra bohde irr Krasina f. mahja, fur irr wif- fadas prezjes dabbujamas un arri ebrauf- schanas weeta. Repahrdobtu semmju prezzi apnemmohs bes kahdas malfas pee fewis paglababt un ta te tikpat drohfschi stah- wehs, ka mahja. Joh. Ansohn.

Behterburgas Abr-Rihgä, Pakrowa-eela Nr. 8. irr mahja pahrdohdama. Staid- ralas sinnas turpat. 2

Zaur scheem raksteem wiffeem saweem agral zeeniteem draugeem, paschstameem un zeemineem sinnamu darru, ka es sawä bohde wiffu-wiffadas prezjes pahrdobdu par wifstehtako zennu, ka: pehrwes, ahdas sahbalus, sirga leetas, zukuru, kappiju, tehju, zigarrus, tabbaku, silkes, fahli, dselst un wiffadus ammatneeku rihkus, zeppures un daschadas drehbes. — Tad arri wehl pehrku wiffu, kas ween us semmehm us- aug, ka: linnu-sehklas, kweeschus, rudsus, meeschus, ausas, sirrus, kweestu un meddu. J. Blumentahl, Smiltenes draudse, Jaunel mahja.

Wiffadas wijoles, schellos, ka arri ehr- geku-melodifas, armonifas u. t. pr. us- nemmabs fataisht

G. Mehnerns, Most. Abr-Rihgä, jaun-eela Nr. 31.

Wiffas sortes wibua, ruma un portera par lehtako malfu pahrdobd 3

Gross un Papenguth, Kaula mahja, pretti Behrmanna dahrsam. Turpat arri warr dabbubt tulfchas wibua muzzas no daschada leeluma.

Steenes-muischa teel no Zurgeem f. g. tabs uhdens-sudmalas us renti isdobtas. Jamel- dabs turpat pee muischas-waldischanas. 1

Schlas-kartuppeki teel pahrdobti Krohna Blohmes-muischa, Smil- tenes draudse. 1



Saweem mihteem draugeem sinnamu dar- ram, ka pee mums atkal wipilnam dabbu- jami **feenas-pullstene** par 1 1/2 un 2 1/2 rubkeem gabbala, un mehß galwojam, ka tee labbi un riktigi eet.

Depat pee mums arri dabbujami wiffu- wiffadi **keschas-pullstene** un sudraba, jaun'selta un tehrauda pullstenu-kehdes par lehtu malfu.



J. Jaksch un beedra pullstenu-lantoris, schabku-eela pee rabtuscha.

Leo Wiffor

zigarru- un tabbakas-fabrikants Rihgä,

peedahwa wiffeem saweem draugeem Widsemme un Kursemme sawus labbi nogulle- juschus zigarrus no wiffadahm sortehm, ka arri papirofas un smeheejamu tabbaku, probti:

Zigarru atleefas	par mahrz.	20 kap.
Hawanna lahtu tabbaku	" "	20 "
Krimmas Bastra tabbaku	" "	40 "
Smallu Perseeschu tabbaku	" "	80 "
Amerikas Wagstass	" "	80 "
papiros, Bastra, Puschi un Persianes no Perseeschu un Krimmas tabbakas, kas us kruhtim nekriht, par 100 gabbaleem	" "	40 "
Barella zigarrus par 100 gabbaleem	" "	80-100 "
Panatillias, Jaksch-zigarru, Wargo, Dosamigos Kuba, Litt. Dd. (maser mellee) par 100 gabbaleem 2 rub., ka arri wiffas lab- bakas sortes no 2 1/2, 3, 3 1/2, 4, 5, 5 1/2, 6 lihds 15 rub. par 100 gabbaleem.		

Kas wairak us reis pehrf, dabbu lehtak. Schi bohde, fur to wiffu warr dabbubt, irr lohpeela Nr. 14, kad pa kalku-eelu lihds rabtusf eet, tad pa labbu rohku lohpe- eela ja-eegreeschabs, Langera namas. Pee lohga stahw mohris ar pihpi; us durrihm irr leelas baltas schiltes, ar fabrikanta Wiffora wahrdu un mahjas nummeri 14. 3



Saweem draugeem un paschstameem te sinnamu darru, ka arri schinnit gadda esmu dabbujis tabs **ihstenahts Chstreifu Steiermarkas patent-iskaptes** no laufeta tehrauda, ar selta raksteem, kas par tahm ihsti derrigahm irr atrastas un no dauds fainneekeem, rentineekeem un ammatneekeem par tahdahm apleezinatas. Tadehl schahs uesteizu wiffeem, kas wehl schah- das iskaptes naw pirluschu, lai arri probme un tee paschi tad atraddihs, ka pahr schahm naw zittas tabbakas un lehtakas iskaptes.

Johannes Witschke, tehrauda-prezju un schaujamu-rihtu bohde, Kungu-eela, ta ohtra bohde no Sinder- eelas stuhra.

Lihds 29. April pee Rihgas atnahlfuschi 348 fuggi un 439 struhgas, un aisgahjuschi 94 fuggi.

Atbildedams redaktehrs A. Leitan.

Driklehts pee Ernst Plates, Rihgä.

No zensures atwehlehts.

Rihgä, 30. April 1866.